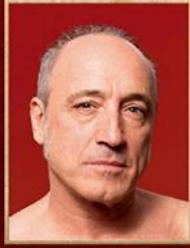




ADRIÁN
LASTRA



ROBERTO
ÁLVAREZ



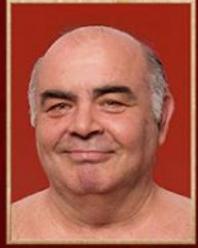
ANA
VILLA



GABRIEL
GARBISU



LOLA
MARCELI



ÁNGEL
SAVÍN



EL DISCURSO DEL REY

DE
DAVID SEIDLER
VERSIÓN DE
EMILIO HERNÁNDEZ

PRODUCCIÓN
JOSÉ VELASCO

DIRECCIÓN
MAGÜI MIRA

EL DISCURSO DEL REY

Nos queda la palabra

La historia ocurre entre el discurso del Príncipe Alberto en Wembley en 1925 y el discurso de él mismo, ya como rey Jorge VI en 1939, para comunicar que la guerra con Alemania había sido declarada.

La voz, la palabra, la elocuencia. El poder de la voz, de la palabra. Un hombre sin palabra es un hombre sin poder.

Las voces que nos rodean, nos abrazan o nos agreden.

La voz de un locutor de la BBC ante millones de oyentes.

Las voces de cien mil espectadores rugiendo en un estadio.

La voz por la radio de los líderes mundiales que mueven masas en el mundo hasta límites insospechados. El poder demencial de la elocuencia de Hitler.

La pérdida de poder de un Rey por su falta de elocuencia.

La importancia decisiva de un terapeuta de la voz como Lionel Logue para fabricar un Rey.

La monarquía que acaba de descubrir su fragilidad y su necesidad de utilizar su voz para entrar en los hogares a través de la radio. Para sobrevivir a toda costa.

La función teatral de la monarquía. Su proximidad al teatro. El Rey como Actor... El Actor como Rey.

La verdad de la amistad entre dos hombres corrientes que luchan por la superación de un simple ser humano ante los retos de la vida.

La verdad de la amistad entre dos hombres corrientes frente al artificio de la representación, frente a la crueldad de la desgracia.

El amor de una mujer como fuerza de vida.

El humor y el amor como terapia para la supervivencia.

El triunfo de la palabra.

"Ser o no ser. Ese es el dilema. ¿Qué es más digno para el alma? Sufrir resignadamente la crueldad de la desgracia, o haciéndole frente acabar con ella?..."

MAGÜI MIRA

EL DISCURSO DEL REY
de David Seidler

REPARTO

ADRIÁN LASTRA	BERTIE
ROBERTO ÁLVAREZ	LIONEL LOGUE
ANA VILLA	ISABEL
GABRIEL GARBISU	DAVID
LOLA MARCELI	WALLIS
ÁNGEL SAVÍN	WINSTON CHURCHILL

EQUIPO ARTÍSTICO Y TÉCNICO

Versión	EMILIO HERNÁNDEZ
Vestuario	HELENA SANCHIS
Iluminación	JOSE MANUEL GUERRA
Coreografía	FUENSANTA MORALES
Ayte. escenografía	DAVID PIZARRO
Espacio sonoro	MARCO RASA
Fotografía	CARLOS MONTENEGRO
Aux. Dirección	LUCAS CRIADO
Ayte. Dirección	TXEMI PEJENAUTE
Director de producción	RAFA GONZÁLEZ
Producción ejecutiva	MARIA JOSE MIÑANO
Producción	JOSE VELASCO
Dirección y Espacio Escénico	MAGÜI MIRA

Madrid Teatro Español: 28 de mayo al 28 de junio
Barcelona Teatro Poliorama: 1 al 19 de julio
Gira por España: Septiembre 2015 a Marzo 2016

Distribución:

MIRANDEZ PRODUCCIONES: produccion@mirandez.net

ZEBRA
PRODUCCIONES

CONTEXTO HISTÓRICO DE LA OBRA: INGLATERRA ENTRE GUERRAS

1925-1939. Para Gran Bretaña las heridas de la Gran Guerra aún no están cerradas, el antes imbatible Imperio Británico evidencia ahora señales de fragilidad y colapso. Económicamente ha perdido la hegemonía frente a E.E.U.U y la sociedad aún llora a toda una generación destruida por la guerra. La profunda crisis económica, el ascenso del Fascismo en Italia y el Nazismo en Alemania, con sus políticas expansionistas, ponen en peligro el frágil equilibrio europeo.

La “paz” de Versalles es un espejismo y cada vez son más los que se preparan para una inminente guerra en Europa. El reciente conflicto en España ha sido solo un aviso de lo que va a suceder y pese a los esfuerzos del Gobierno Británico la escalada bélica no podrá ser detenida.

Ante estos hechos alarmantes, todos los ojos miran hacia el Rey Jorge VI, la cabeza de la Iglesia y el estado Inglés. Un líder que deberá jugar un papel esencial en la historia de Europa y conducir a su pueblo hacia uno de los momentos más cruciales del siglo XX.





DAVID SEIDLER/AUTOR

Nace en Londres en 1937. Crece en una familia judía de clase media alta. Su padre fue un broker peletero con negocios en Nueva York. Cuando su casa de Londres fue bombardeada durante la Segunda Guerra Mundial, la familia se muda provisionalmente a Lingfield pero finalmente deciden trasladarse a **Estados Unidos**: viaja en un convoy de tres barcos y uno de ellos es hundido por la marina alemana. El pequeño David de 3 años, como resultado de ese shock emocional, desarrolla una tartamudez, que, lejos de ser un problema circunstancial le acompañará a lo largo de su adolescencia.

A los 16 años decide hacer frente a su problema en el habla utilizando profusamente palabras malsonantes, su método da resultado, y consigue tal nivel de perfección que en 15 días es aceptado como actor en una obra de Bernard Shaw. Su primer texto escrito para el teatro fue La Aventuras de un Penique. En una entrevista declara al rey Jorge VI como su héroe de la infancia y recuerda que sus padres le dijeron: "Mira al Rey, tartamudeaba mucho más que tú, y ahora no es perfecto pero es capaz de dirigirse al mundo entero en esos magníficos discursos que dan ánimo y esperanza.

A los 40 años. Seidler llega a Hollywood donde escribe su primer guión para Francis Ford Coppola. En los años 70 comienza a buscar documentación para escribir un guión sobre su admirado Jorge VI y se encuentra casualmente con el hijo del desaparecido logopeda Lionel Logue, logopeda que enseñó a hablar al Rey Jorge VI. Consigue su colaboración, pero solo si obtiene la aprobación de la Reina Madre. La Reina consiente siempre que se escriba el guión después de su muerte. Seidler abandona el proyecto en 1982.

Muere la reina Madre en 2002, y Seidler retoma el guión en 2005, cuando le diagnostican un cáncer de garganta. En 2011 gana el **BAFTA** y el **OSCAR** de la Academia por **EL DISCURSO DEL REY**.

Otras obras: "Malicia en el País de las Maravillas". "Onassis, el Hombre más Rico del Mundo", "Una aventura en Alaska", "Camelot", "El Rey y Yo" "Vamos, sé feliz!" "El hijo del Dragón"...

EMILIO HERNÁNDEZ /VERSIÓN



Nace en Cuba en 1948 pero reside en España desde 1955. Profesional del teatro desde 1965, se licenció en Arte Dramático por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid en 1969. Ha sido Director de escena, productor, gestor público, profesor y dramaturgo. Ha dirigido el Centro Cultural de la Villa de Madrid, el Centro Andaluz de teatro, la Fundación Juan de Borbón y el Festival de Almagro. Directivo de la Convención Teatral Europea (1997-2004). Ha sido distinguido con la Orden del imperio Británico

Ha escrito o adaptado entre otras :

GASPAR, Peter Handke
INSULTOS AL PUBLICO, Peter Handke
MARIA ESTUARDO, Dacia Maraini
EL VENENO DEL TEATRO, R. Sirera
EL DESERTOR, Boris Vian
RAMONA ROSBIF, Isa Trolec
CARTAS DE MUJERES, Benavente
HECUBA, a partir de Eurípides
HIPOLITO, a partir de Eurípides
EL LUNATICO, Ramón Gomez de la Serna
FEDRA, texto propio.
NO SE CULPE A NADIE DE MI VIDA, J. Cortázar
INCORRECTAS, musical propio.
ESCENAS DE MATRIMONIO, Ingmar Bergman
EL PERRO DEL HORTELANO, Lope de Vega
LA PASION SEGÚN DON QUIJOTE, Cervantes
TARANTOS, musical, a partir de A. Mañas.
DON JUAN, EL BURLADOR DE SEVILLA, Tirso de Molina
LA MARQUESA DE O, a partir de Heinrich Von Kleist
LA VIUDA VALENCIANA, Lope de Vega
MADAME BOVARY, a partir de Flaubert.
EN EL ESTANQUE DORADO, de E. Thompson
PLUTO, a partir de Aristófanes
EL DISCURSO DEL REY, David Seidler

MAGÜI MIRA / DIRECCIÓN Y ESPACIO ESCÉNICO

Actriz y Directora nace en Valencia en 1944, estudia Filosofía en la Universidad de Valencia, se forma como actriz en Barcelona y actualmente vive en Madrid.

Ha interpretado desde 1980 dirigida por: Lluís Pascual, J.Carlos Plaza, Alonso de Santos, Miguel Narros, William Layton, Pilar Miró, Jaime Chavarri, Emilio Hernández, Molina Foix, Sánchis Sinisterra , P.Antón Gomez...



Textos de Shakespeare, Calderon, Lope de Vega, Lorca, Darío Fo. Mihura, Valle Inclán, Strindberg, Joyce, Albee, Alberti, Millás, Molina Foix, Bergman, Neil Simon, Mayorga, Sanchis Sinisterra, David Mamet...

Entre otras obras ha dirigido:

PLUTO, de Aristófanes. 60º Festival de Mérida. **Julio 2014**

EN EL ESTANQUE DORADO, de E. Thompson. PENTACION. **Marzo 2014**

KATHIE Y EL HIPOPOTAMO, de Mario Vargas Llosa. T. Español. **Noviembre 2013**

AY CARMELA, de J. S. Sinisterra. T. Fontanka de San Petersburgo. **Agosto 2012**

MADAME BOVARY, de G. Flaubert. Pentación. **Enero 2012**

LA MARQUESA DE O, de Heinrich von Kleist. Pentación y Mirández. **Octubre 2009**

CUENTO DE INVIERNO, W. Shakespeare. T. Fontanka de S. Petesburgo. **Junio 2009**

UN CUENTO DE INVIERNO, de W. Shakespeare. C. de Madrid. **Enero 2007**

EL CENSOR, de Anthony Nielson. Mirández y T.Marquina. **Septiembre 2004**

MASTER CLASS, de Terence McNally. T. Gayarre de Pamplona. **Octubre 2003**

MOROCCO BAR, de Carles Mira. Teatros de la G. Valenciana. **Febrero 2003**

EL PERRO DEL HORTELANO, de Lope de Vega. Vania y Focus. **Enero 2002**

TOP GIRLS, de Caryl Churchill. William Layton. **Enero 2001**

Premios recientes:

2001 Premio María Guerrero por **ESCENAS DE MATRIMONIO**, de I. Bergman.

2002 Premio Agora de dirección por **EL PERRO DEL HORTELANO**, de L. de Vega.

2013 Premio Ciudad de Soria por su interpretación en el cortometraje **BEIGE**

2013 Finalista Premio Valle Inclán Mejor Creación Teatral del Año por su interpretación de **LA ANARQUISTA**

2014 Premio Ceres de la Crítica a la Mejor Dirección de la Escena Española por **KATHIE Y EL HIPOPÓTAMO** y **EN EL ESTANQUE DORADO**

JOSÉ VELASCO / PRODUCTOR

José Velasco (José Manuel Fernández Velasco), presidente de **Zebra Producciones**, es uno de los más destacados productores de cine y televisión en España. Durante la década de los 90 funda **Zeppelin Televisión**, dónde produce y dirige todo tipo de programas. Pone en marcha géneros inéditos en España como Gran Hermano o series de ficción diaria (El Súper); ficciones semanales de calidad (Querido maestro); programas de debate y entrevistas, concursos y otros formatos así como la producción de programas emblemáticos de la televisión española como Inocente, Inocente que consigue el Premio Ondas.



En la actualidad preside **Zebra Producciones** desde el año 2001 con la producción de películas como "Fados" y Salomé" de Carlos Saura, "Rencor" protagonizada por Lolita, "Miguel y William", "La ciudad sin límites", "Silencio en la Nieve", "Todo es Silencio" y "Agallas" entre otras. En TV ha producido series de éxito como Lalola, Valientes, Padres así como programas de actualidad y entretenimiento. Asimismo ha producido el documental "A la sombra de la Cruz" galardonado con la Biznaga de Plata en el 16º Festival de Málaga 2013.

En lo referente a producciones teatrales y musicales, José Velasco fue presidente de **Stage Entertainment** España durante 5 años, apostando por traer grandes musicales de Broadway y del West End Londinense:

- Mamma Mia** – 8 temporadas con más de 2.5 mill. de entradas vendidas.
- Cabaret** – Casi 3 años en cartel y gira por 30 ciudades españolas.
- El Fantasma de la Opera** – Producido bajo la dirección de A. Lloyd Webber, estuvo casi dos años en cartel con más de 700.000 entradas vendidas.
- Cats** – Estrenada en Madrid en 2003 fue el espectáculo teatral más caro producido España, con un presupuesto de 7.5 millones de Euros.
- La Bella y la Bestia** – Más de un millón de entradas vendidas desde 2007.
- Victor o Victoria** – Estrenada en 2006 con casi 200.000 entradas vendidas.
- Los Productores**- En 2006 protagonizado por Jose Mota y Santiago Segura.
- Jesucristo Superstar**- Estreno en 2007 en el Teatro Lope de Vega
- 'Dos peor que uno'**- de Richard Bean, en 2015. Coproducción.

Jose Velasco ha continuado produciendo teatro y musicales a través de su propia productora **Muchoruido Records** como el musical **Mortadelo y Filemón**. También ha colaborado en producciones internacionales como **Carmen**, estrenada en La Jolla USA, en 2007 y dirigida por Franco Dragone.

ADRIÁN LASTRA/BERTIE

Adrián Lastra nace en Vallecas en el 84 y desde los primeros programas de operación triunfo decide que cantar va a ser su vida. En julio de 2004 comienza a trabajar en el teatro musical con Broadway Milenium, y en el 2005 entra a formar parte del elenco del musical Hoy no me puedo levantar.

Desde el 2005 empieza a participar en una serie de musicales, así como papeles en diferentes series de televisión y dos largometrajes.



Sus más recientes apariciones sobre las tablas, haciendo teatro musical son:

Mas de cien mentiras (2012)

40, El Musical (2009-10)

Hoy no me puedo levantar (2005-actualidad)

La Década Prodigiosa (2004 -5)

Flashdance (2004-5)

Ragtime (2005)

En cine ha aparecido en:

Fuga de cerebros II (2011) Alfonso

Primos (2011) José Miguel

En televisión:

Velvet (2014-actualidad) Pedro

Stamos okupa2 (2012) Antonio "Pistolas"

BuenAgente (2011) Jorge

Bicho malo (nunca muere) (2009)

Lalola (2008) Boogie

Impares (2008) El Ruli

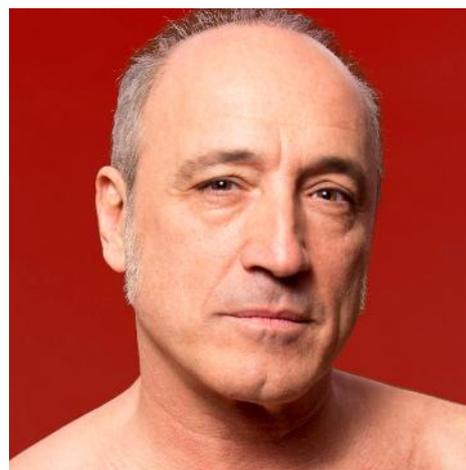
Reconocimientos:

Premios San Pancracio (2012) al Mejor Actor Revelación por Primos

Premio Gran Vía 2007 al Mejor Cover Masculino por Hoy No Me Puedo Levantar

ROBERTO ÁLVAREZ/ LIONEL LOGUE

Roberto Álvarez nace en Gijón, Asturias en el 1956. Desde mediados de los ochenta sobre las tablas y con múltiples apariciones en la pequeña y gran pantalla desde los noventa, con las que causa un impacto con películas como *Entre las piernas*(1999) y series como *Ana y los siete*, *Hospital central*, *Cuéntame*.



Sus últimas apariciones en teatro:

Continuidad de los parques (2014) Jaime Pujol
Hombres de 40 (2013) Eduardo Galán
Anfitrión(2012) Juan Carlos Pérez de la Fuente
El instante del absurdo (2011) Chus Gutiérrez
Casa de muñecas(2010) Amelia Ochandiano
En casa, en Kabul (2007) Mario Gas
Pedro y el lobo(2003) Joseph Caballé-Domenech

En cine:

Nekan (2013) Gonzalo Tapia
2 francos 40 pesetas (2013) Carlos Iglesias
Se vende perro que habla, 10 euros (2012) Lewis-Martin Soucy y Roque Madrid
Gernika bajo las bombas (2012) Luis Marias
Los Borgia (2006) Antonio Hernández
Hable con ella (2002) Pedro Almodóvar

En televisión:

Amar en tiempos revueltos (2008)
El comisario (2006)

ANA VILLA/ ISABEL

Ana Villa nació en Asturias en 1973. Encaminada en un primer momento hacia Psicología, cursando esa carrera universitaria durante algunos años, hasta que se muda a Madrid para estudiar Arte Dramático, donde desde 1997 empieza a obtener papeles tanto en series (Hospital Central o el Comisario) como en películas (Juana la Loca, El viaje de Carol).



Experiencia teatral:

El Baño (2015) Gabriel Olivares

Verónica (2014) Gabriel Olivares y Carlos Molinero

Hamlet (2012) Will Keen

El Extraño Viaje (2010-2011) Gabriel Olivares

Recuerdos Cruzar el Río (1997-1998) Sala Triángulo

Historias Mínimas (1997) Roberto Cerda

Entre sus largometrajes:

Pide cuentas al rey, Periodista (1999) Jose Antonio Quiros

Juana La Loca, Ana Saéz de Torrijos (2001) Vicente Aranda

El viaje de Carol, Chana (2002) Imanol Uribe

Nena, salúdame al Diego, Silvia (2013) Andrea Herrera Catalá

Y sus apariciones en televisión:

Mas que amigos (1997)

El Comisario (2004) Aurora

Hospital Central (2005) Elvira

Capital (2005) Pepa

Aquí no hay quien viva (2005) María

Amar en tiempos revueltos (2006-2009) Sole Gálvez

República (2011) María Pilar

Amar es para siempre (2013-2014) Sole Gálvez

Los misterios de Laura (2014) Ana Villa

Reconocimientos:

Mejor actriz de reparto en la Unión de Actores (2007).

GABRIEL GARBISU

/ DAVID

Ha intervenido en más de treinta montajes teatrales, diferentes series de televisión y cine, Actor, director y Profesor de teatro. Profesional con una amplia trayectoria en la escena española, la televisión y el cine. Ha trabajado en numerosas ocasiones en el Centro Dramático Nacional y en la Compañía Nacional de Teatro Clásico, y con directores como Miguel Narros, José Luis Gómez, Gerardo Vera, Guillermo Heras o Elena Pimienta, Pedro Almodovar.



Entre otras, sus obras mas recientes:

El Profe (Réplika Teatro 2014) Jaroslaw Bielski

Agosto Steeve (CDN 2011 y 2012) Gerardo Vera

Celebración Matt (CDN 2010 y 2011) Carlos Fernández de Castro

De la vida de las marionetas Mogens (2008 y 2009) Jarek Bielski

Dos caballeros de Verona Valentín (2007-2008) Elena Pimienta

Viaje del Parnaso Sustitución Mercurio (CNTC 2006-2007) Eduardo Vasco

Divinas palabras Miguelín (CDN y Gira 2005-2006-2007) Gerardo Vera

La Balada de la Cárcel de Reading (Gira 2004-2005) Nacho García

Sus últimos trabajos en cine:

A mi madre le gustan las mujeres (2001) Daniela Fejerman e Inés Paris

Arderás conmigo (2000) Miguel Angel Sanchez

Zapico (1995) Rafa Bernases

El pájaro de la felicidad (1992) Pilar Miró

Ha aparecido en televisión recientemente en:

Lazos de sangre (2001) Pedro Costa

Periodistas (2000) "Todo a cien" Begoña Alvarez Rojas

Robles investigador (1999) Pedro Costa

Condenadas a entenderse (1999) Azucena Rodriguez

LOLA MARCELI / WALLIS

A los 17 años empieza a estudiar Arte Dramático en Málaga, estudios que compagina durante tres años con la carrera de Filología. Es en Málaga donde Lola realiza sus primeros contactos con el mundo del cine, la moda y la televisión. Se traslada a Madrid donde continua su formación en la Escuela Teatral William Layton. Desde el comienzo de su etapa en Madrid empieza a conseguir papeles en varias series y películas, así como obras de teatro, y hasta el día de hoy continua una prolífica carrera artística que ha combinado también con el mundo de la moda.



Sus apariciones en teatro:

La emoción Rosario (1992) Álvaro del Amo
Triple salto mortal con pirueta Josefa (1997-98) Jesús Campos García
Sólo cuando me río, *The ginger bread lady* de Neil Simon, Carol (2004) Alexander Herold
Auto de la cruz, Virgen María (2010-2011) Ricardo Pereira
Lo que vio el mayordomo de Joe Orton, Dorothy Prentice (2014) Joe O'Curneen.

En cine ha aparecido recientemente en:

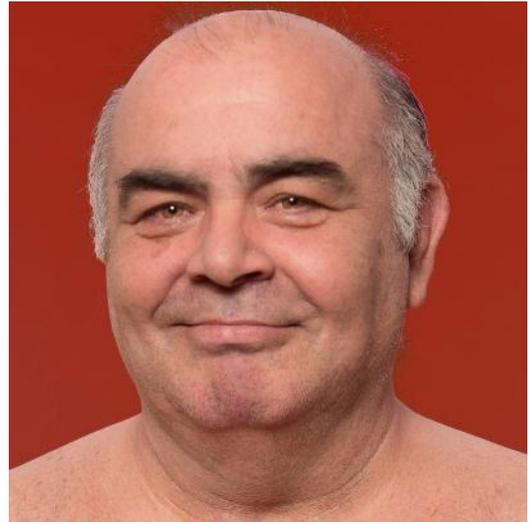
Lo mejor que le puede pasar a un cruasán (2003) Movie
Besos de gato (2003) Movie
La spagnola (2001) Movie

En televisión ha aparecido recientemente en:

Pelucas (2014) Corto
Victor Ros (2014) Serie
El clavo de oro (2014) Tv Movie
Bandolera (2011-2013) Serie
La memoria del agua (2012) Mini serie
Los misterios de Laura (2011) Serie
Amar es para siempre (2007-2009) Serie
Padres (2009) Serie
SMS, sin miedo a soñar (2006-2007) Serie
Hospital central (2001) Serie
El súper (1996-1999) Serie

ÁNGEL SAVÍN/ CHURCHILL

Nacido en Tetuán (Marruecos), por ser su padre militar, reside en Madrid desde su infancia, y una vez terminados sus estudios de Derecho en la UAM, se forma actoralmente en la RESAD de Madrid, ha desarrollado su oficio recorriendo el amplio espectro de la interpretación a través de Todos los géneros



Sus últimas apariciones en teatro:

“La Gitanilla” de Cervantes (2015) Sonia Sebastián

Cuando deje de llover(2014) Julián Fuentes Reta

Pareidolias(2013) Adolfo Simón

Comedia sin título (2013) Adolfo Simón

La Regenta (2011) Marina Bollain

La cortesía de los ciegos (2011) Nicolás Jackson

La hipoteca (2011) Jaime Aranzadi

En cine:

1000 Habitantes (2012) Miguel Guzman e Ivan M. Valencia

El pan nuestro de cada día (2010) Emma Sarca

Un chupete para ella (2000) Pedro Masó

Yuri penetrando al mundo de los sueños(1997) Juan Carlos Garay y Aquiles Vilagrasa

Y en televisión:

Toledo (capítulo 5) (2011) Antena 3

Vida en el palacio de Carlos IV(2006) Doc. Telemadrid

Aquí no hay quien viva (cap 35) (2004) Antena 3

Cuentame como pasó (ep. 65) (2003) TVE

CUADRO ARTÍSTICO



Vestuario / **HELENA SANCHIS**

Se inició desde muy joven en el mundo del teatro de la mano de Pedro Moreno y Miguel Narros en el Teatro Español. A partir de ahí comienza una dilatada carrera como figurinista y diseñadora de vestuario en cine, televisión y teatro. En cine ha trabajado con directores como Imanol Uribe, Manuel Gómez Pereira y Manuel Iborra. Actualmente trabaja en la serie de TV *Velvet* de Bambú Producciones (empresa con la que ya realizó proyectos como *Gran hotel*, *Gran Reserva*, *Hispania* e *Imperium*).



Iluminación / **JOSE MANUEL GUERRA**

Nació en Gran Canaria en 1959. Iluminador esencial del teatro nacional y habitual colaborador de José Luis Gómez y Magüi Mira. Ha trabajado en más de un centenar de proyectos con los mejores directores y productores del panorama teatral. Entre sus trabajos destacan *El método Gronholm*, *Madame Bovary*, *La Marquesa de O* y *Pluto*.



Coreógrafa/ **FUENSANTA MORALES**

Nace en Murcia, donde cursa su formación académica. Entra en el mundo profesional con Mariemma. trabajando más tarde con Luisillo, Rafael Aguilar, Antonio Canales, Merche Esmeralda o Teatro de la Danza entre otros. Es cofundadora de Contratiempo Flamenco Con-fusión, premiada en la Feria de Teatro del Sur de Palma del Río y en el Festival de Teatro de Huesca. Dirige el festival de danza contemporánea *Danza* en el Centro Párraga de Murcia durante los años 2006 y 2007.

En 2014 trabaja en el Teatro de la Zarzuela como ayudante de dirección de Ana Zamora en *Carmen* de Bizet.

